

# Clapet anti-retour, types RK et RB

## Documentation produit



Clapet à visser

Pression de service  $p_{\max i}$  : 700 bars

Débit  $Q_{\max i}$  : 400 l/min



© by HAWE Hydraulik SE.

La transmission tout comme la reproduction du présent document, ainsi que l'utilisation et la communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse.

Toute infraction donnera lieu au versement de dommages et intérêts.

Tous droits réservés en cas d'enregistrement de brevet ou de modèle d'utilité.

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble clapet anti-retour type RK et RB.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Versions livrables, caractéristiques techniques principales.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Caractéristiques.....</b>	<b>9</b>
3.1	Données d'ordre général.....	9
<b>4</b>	<b>Dimensions.....</b>	<b>11</b>
4.1	Réalisation de l'orifice de fixation taraudé.....	15
<b>5</b>	<b>Instructions de montage, d'utilisation et d'entretien.....</b>	<b>18</b>
5.1	Utilisation conforme.....	18
5.2	Instructions de montage.....	18
5.2.1	Cartouche à visser.....	18
5.2.2	Réalisation de l'orifice de fixation taraudé.....	18
5.2.3	Outil de montage pour type RK.....	19
5.3	Consignes d'utilisation.....	19
5.4	Consignes de maintenance.....	19

**1****Vue d'ensemble clapet anti-retour type RK et RB**

Les clapets anti-retour appartiennent à la famille des clapets. Ils obturent le flux d'huile dans un sens et libèrent le sens opposé. En position fermée, ils sont étanches sans huile de fuite.

Le clapet anti-retour types RK et RB est conçu pour être vissé. Le clapet anti-retour à bille à rappel par ressort types RK et RB est très robuste et insensible aux salissures.

**Propriétés et avantages :**

- Pressions de service jusqu'à 700 bar
- Alésages d'implantation simples à réaliser
- Robustesse

**Domaines d'application :**

- Systèmes hydrauliques généraux
- Amorçage hydraulique



Figure 1 : Cartouche à visser

## 2 Versions livrables, caractéristiques techniques principales

### Symbole de commande :

#### Type RK

vissé dans le sens d'obturation

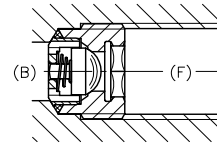
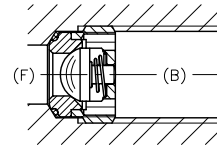


#### Type RB

vissé dans le sens d'écoulement libre



### Représentation en coupe :



### Exemple de commande :

RB 2	
RK 2-5	-G

Version    Tableau 2 Version

Type de base et taille    Tableau 1 Type de base et taille

**Tableau 1a Type de base et taille type RK**

Type de base et taille	Débit Q (l/min)	Pression p <sub>maxi</sub> (bar)	Filetage	Pression d'ouverture (bar)
RK 08 RK 08-0,45	5	700	M 8x1	0,2 0,45
RK 08 UNF	5	700	5/16-24 UNF	0,2
RK 0 RK 0-0,4	10	700	1/8"gaz ext.	0,05 0,4
RK 0 UNF	10	700	7/16-20 UNF	0,05
RK 1 RK 1-...	20	700	1/4"gaz ext.	0,18 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10
RK 14 RK 14-...	20	700	M 14x1,5	0,18 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
RK 16	20	700	M 16x1,5	0,18
RK 1 UNF	20	700	9/16-18 UNF	0,18
RK 2 RK 2-...	50	700	3/8"gaz ext.	0,2 1, 2, 3, 4, 5, 6
RK 28 RK 28-...	50	700	M 18x1,5	0,2 1, 2, 3, 4, 5, 6
RK 2 UNF	50	700	3/4-16 UNF	0,2
RK 3 RK 3-...	80	500	1/2"gaz ext.	0,25 1, 2, 3, 4, 5
RK 32 RK 32-...	80	500	M 22x1,5	0,25 1, 2, 3, 4, 5
RK 3 UNF	80	500	7/8-14 UNF	0,25
RK 4 RK 4-...	120	500	3/4"gaz ext.	0,1 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
RK 47 RK 47-...	120	500	M 27x2	0,1 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
RK 4 UN	120	500	1 1/16-12 UN	0,1
RK 5	240	500	1"gaz ext.	0,1
RK 6 RK 6-...	400 400	420 420	1 1/4"gaz ext.	0,1 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
RK 62 RK 62-...	400 400	420 420	M 42x2	0,1 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
RK 7	620	420	1 1/2"gaz ext.	0,1


**Remarque**

- Filetage selon ISO 228/1, DIN 13 T6 (métrique) ou SAE J 514 (UNF).
- Pour les types RK.-..., l'une des pressions d'ouverture indiquées doit être spécifiée, par ex. RK3-5.

**Tableau 1b Type de base et taille type RB**

Type de base et taille	Débit Q (l/min)	Pression p <sub>maxi</sub> (bar)	Filetage	Pression d'ouverture (bar)
RB 08	5	700	M 8x1	0,2
RB 08-0,45				0,45
RB 0,8 UNF	5	700	5/16-24 UNF	0,2
RB 0	10	700	1/8"gaz ext.	0,05
RB 0 UNF	10	700	7/16-20 UNF	0,05
RB 1	20	700	1/4"gaz ext.	0,15
RB 1-1				0,9
RB 14	20	700	M 14x1,5	0,15
RB 1 UNF	20	700	9/16-18 UNF	0,15
RB 2	50	700	3/8"gaz ext.	0,07
RB 28	50	700	M 18x1,5	0,07
RB 2 UNF	50	700	3/4-16 UNF	0,07
RB 3	80	500	1/2"gaz ext.	0,17
RB 32	80	500	M 22x1,5	0,17
RB 3 UNF	80	500	7/8-14 UNF	0,17
RB 4	120	500	3/4"gaz ext.	0,10
RB 47	120	500	M 27x2	0,10
RB 4 UN	120	500	1 1/16-12 UN	0,10


**Remarque**

Filetage selon ISO 228/1, DIN 13 T6 (métrique) ou SAE J 514 (UNF).

**Tableau 2 Versions**

Version	Description	Représentation	Symbole de commande
Sans désignation	Cartouche à visser		
RK.. -G RK.. -G-JIS	Montage sur tuyauterie bilatéral		
RB .. -G RB .. -G-JIS			
RK.. - E RK.. -E-JIS	Embout à visser d'un côté		
RB .. -F			


**Remarque**

Filetage selon ISO 228/1, SAE J 514 (-UNF) ou JIS B 2351(0), (-JIS).

Type	Version sous carter			
	G	G-JIS	E	E-JIS
RK 08				
RK 08-0,45				
RK 08 UNF				
RK 0	●		●	
RK 0-0,4	●		●	
RK 0 UNF	●		●	
RK 1	●	●	●	●
RK 1-...	●	●	●	●
RK 14	●		●	
RK 14-...	●		●	
RK 16	●		●	
RK 1 UNF	●		●	
RK 2	●	●	●	●
RK 2-...	●	●	●	●
RK 28	●		●	
RK 28-...	●		●	
RK 2 UNF	●		●	
RK 3	●	●	●	●
RK 3-...	●	●	●	●
RK 32	●		●	
RK 32-...	●		●	
RK 3 UNF	●		●	
RK 4	●	●	●	●
RK 4-...	●	●	●	●
RK 47				
RK 47-...	●		●	
RK 4 UN	●		●	
RK 5	●		●	
RK 6	●		●	
RK 6-...	●		●	
RK 62	●		●	
RK 62-...	●		●	
RK 7	●		●	

Type	Version sous carter	
	G	F
RB 08		
RB 08-0,45		
RB 08 UNF		
RB 0	●	●
RB 0 UNF	●	●
RB 1	●	●
RB 1-1	●	●
RB 14	●	●
RB 1 UNF	●	●
RB 2	●	●
RB 28	●	●
RB 2 UNF	●	●
RB 3	●	●
RB 32	●	●
RB 3 UNF	●	●
RB 4	●	●
RB 47		●
RB 4 UN	●	●



## 3 Caractéristiques

### 3.1 Données d'ordre général

Désignation	Clapets anti-retour
Conception	Clapet à bille
Version	Cartouche à visser, version sous carter
Matériau	Acier ; corps de valve nitruré au gaz, écrou d'étanchéité ainsi que bloc de raccordement galvanisés au zinc, pièces fonctionnelles internes trempées et rectifiées Acier ; pièces fonctionnelles internes trempées, rectifiées
Position de montage	Au choix
Surface	Valves individuelles polies, version sous carter ZnNi
Fluides hydrauliques	Huile hydraulique conforme à DIN 51 524 parties 1 à 3; ISO VG 10 à 68 suivant DIN 51 519 Plage de viscosité: env. 4 mm <sup>2</sup> /s minimum, env. 1500 mm <sup>2</sup> /s maximum Viscosité optimale: env. 10 ... 500 mm <sup>2</sup> /s Conviennent également des fluides biodégradables du type HEPG (polyalkylène-glycol) et HEES (esters synthétiques) pour des températures de service jusqu'à +70°C environ.
Classe de pureté	<b>ISO 4406</b> <u>21/18/15...19/17/13</u>
Températures	Ambiante: env. -40 ... +80°C, De l'huile: env. -25 ... +80°C ; attention à la plage de viscosité! Initiale: admissible jusqu'à -40°C (attention à la viscosité initiale!) lorsque la température d'équilibre est supérieure d'au moins 20 K en cours de fonctionnement. Fluides hydrauliques biodégradables: observer les instructions du fabricant. Ne pas dépasser +70°C pour que les joints d'étanchéité ne soient pas attaqués.

### Courbes caractéristiques

Viscosité de l'huile env. 50 mm<sup>2</sup>/s

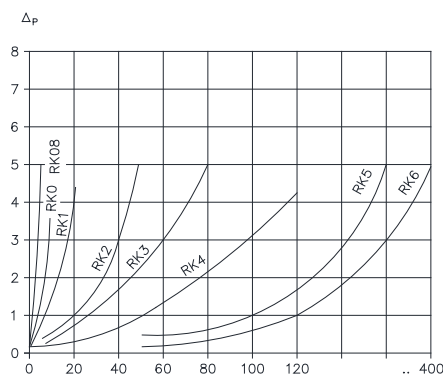


Figure 2 : Q Débit (l/min) ; Δp résistance à l'écoulement (bar)

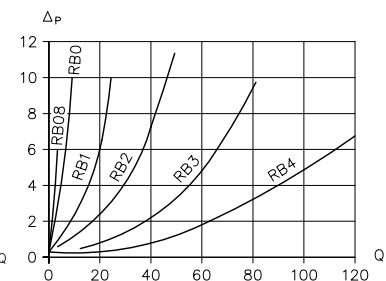


Figure 3 : Q Débit (l/min) ; Δp résistance à l'écoulement (bar)

## Masse

### Cartouche à visser

Type RK 0, RK 08	= 3 g
Type RK 1, RK 14, RK 16	= 5 g
Type RK 1-...	= 30 g
Type RK 2, RK 28	= 12 g
Type RK 2-...	= 40 g
Type RK 3, RK 32	= 20 g
Type RK 3-...	= 60 g
Type RK 4, RK 47	= 45 g
Type RK 5	= 85 g
Type RK 6, RK 62	= 200 g
Type RK 6-..., RK 62-...	= 300 g
Type RK 7	= 280 g
Type RB 0	= 3 g
Type RB 1, RB 14	= 5 g
Type RB 2, RB 28	= 12 g
Type RB 3, RB 32	= 21 g
Type RB 4, RB 47	= 45 g

### Version sous carter

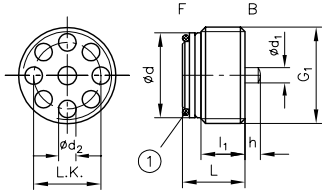
Type et taille	G	E	F
RK 0, RB 0	30 g	30 g	30 g
RK 1, RB 1	75 g	60 g	60 g
RK 2, RB 2	105 g	85 g	85 g
RK 3, RB 3	160 g	140 g	140 g
RK 4, RB 4	340 g	300 g	300 g
RK 5	770 g	650 g	--
RK 6	1000 g	950 g	--
RK 7	1650 g	1400 g	--

## 4 Dimensions

Toutes les cotes sont en mm, sous réserve de modifications.

### Cartouche à visser

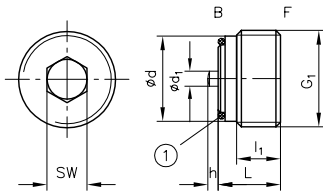
#### Type RK ...



1 Joint torique

Type	G <sub>1</sub>	L	l <sub>1</sub>	Ød	Ød <sub>1</sub>	Ød <sub>2</sub>	h	L.K.	Joint torique NBR 90 Sh	Couple de serrage maxi M <sub>A</sub> (Nm)
RK 08	M 8x1	5,5	--	6,9	--	1,3	--	4,8	5x0,8 (70 Sh)	6
RK 08 UNF	5/16-24 UNF	5,5	3,5	6,7	1,4	1,3	0,8	4,8	5x0,8 (70 Sh)	6
RK 0 RK 0-...	1/8"gaz ext.	7,2	3,8	8,6	2	1,5	1,3	6,8	6x1	8
RK 0 UNF	7/16-20 UNF	7,3	3,8	8,6	2	1,5	1,3	6,8	6x1	8
RK 1 RK 14	1/4"gaz ext. M 14x1,5	9	4,5	11,5	2,6	2,2	1,5	8,8 <sub>0,1</sub>	9x1	15
RK 1-... RK 14-...	1/4"gaz ext. M 14x1,5	16	7,5	11,45	--	1,8	--	9 <sub>0,1</sub>	9x1	--
RK 16	M 16x1,5	9	6	14	2,6	2,8	1,5	11	10x1,5	--
RK 1 UNF	9/16-18 UNF	9	4,5	11,5	2,6	2,2	1,5	8,8 <sub>0,1</sub>	10x1,5	15
RK 2 RK 28	3/8"gaz ext. M 18x1,5	11,2	6,5	15	3,4	3	2,5	11	11x1,5	20
RK 2-... RK 28-...	3/8"gaz ext. M 18x1,5	20	12,5	15	--	2	--	12,1	11x1,5	--
RK 2 UNF	3/4-16 UNF	11,5	6,5	15	3,4	3	2,5	11	11x1,5	20
RK 3 RK 32	1/2"gaz ext. M 22x1,5	13,5	8	18,5	4,3	3,8	3	14,2 <sub>0,1</sub>	14x1,5	40
RK 3-... RK 32-...	1/2"gaz ext. M 22x1,5	24	15,5	18,7	--	2,9	--	15 <sub>0,1</sub>	14x1,5	--
RK 3 UNF	7/8-14 UNF	13,5	8	18,5	4,3	3,8	3	14,2 <sub>0,1</sub>	14x1,5	40
RK 4 RK 47	3/4"gaz ext. M 27x2	17,5	10	24	5,8	4,6	3,5	18,5	18,77x1,78	80
RK 4-... RK 47-...	3/4"gaz ext. M 27x2	30	14,4	24	--	3,5	--	19	18,77x1,78	80
RK 4 UN	1 1/16-12 UN	17,5	10	24	5,8	4,6	3,5	18,5	18,77x1,78	80
RK 5	1"gaz ext.	22	12,5	30	7	4,5	4,5	23	23,47x2,62	150
RK 6 RK 62	1 1/4"gaz ext. M 42x2	27,5	16,5	38,8	8,2	5,8	5	30	29,75x3,53	250
RK 6-... RK 62-...	1 1/4"gaz ext. M 42x2	55	24	38,8	--	5,5	--	30,5	29,75x3,53	250
RK 7	1 1/2"gaz ext.	35	20	44,5	10	6,8	5,5	35,5	36,00x3,00	300

### Type RB ...



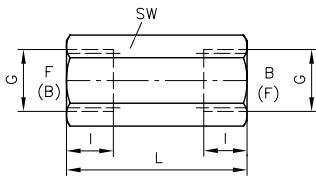
1 Joint torique

Type	G <sub>1</sub>	L	l <sub>1</sub>	Ød	Ød <sub>1</sub>	h	SW	Joint torique NBR 90 Sh	Couple de serrage maxi M <sub>A</sub> (Nm)
RB 08	M 8x1	6,5	--	6,9	--	--	4	5x0,8 (70 Sh)	6
RB 08 UNF	5/16-24 UNF	6,5	3,5	6,7	1,4	0,8	4	5x0,8 (70 Sh)	6
RB 0	1/8"gaz ext.	7,9	4,5	8,6	1,7	1,3	5	6x1	8
RB 0 UNF	7/16-20 UNF	7,9	4,5	9,4	1,7	1,3	5	6x1	8
RB 1 RB 1-1 RB 14	1/4"gaz ext. 1/4"gaz ext. M 14x1,5	10,3	5	11,6	2,2	1,3	7	9x1	15
RB 1 UNF	9/16-18 UNF	10,3	5	12,3	2,2	1,3	7	9x1	15
RB 2 RB 28	3/8"gaz ext. M 18x1,5	11,7	7	15	3	2	6	11x1,5	20
RB 2 UNF	3/4-16 UNF	11,7	7	16,8	3	2	6	11x1,5	20
RB 3 RB 32	1/2"gaz ext. M 22x1,5	13,2	7,5	18,5	3,4	2,5	8	14x1,5	40
RB 3 UNF	7/8-14 UNF	13,2	7,5	19,9	3,4	2,5	8	14x1,5	40
RB 4 RB 47	3/4"gaz ext. M 27x2	17,05	10	24	5,8	3,8	12	18,77x1,78	80
RB 4 UN	1 1/16-12 UN	17,1	10	23,9	5,8	3,8	12	18,77x1,78	80

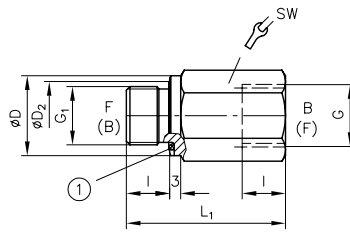
SW = s/plats

Version sous carter

Type RK ... G, G-JIS  
RB ... G, G-JIS



Type RK ... E, E-JIS  
RB ... F



1 Étanchement du filetage

Bord coupant, sauf

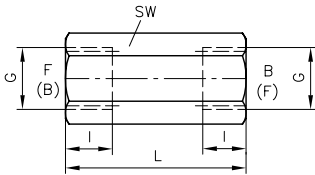
- RK 1, RK 5 ... RK 7 : joint de raccord
- RK..-JIS : Joint torique
- RK...-UNF : Joint torique

Type	G	G <sub>1</sub>	ØD	ØD <sub>2</sub>	L	L <sub>1</sub>	l	SW	Couple de serrage (Nm)
RK 0 RK 0-... RB 0	1/8"gaz	1/8"gaz ext.	14	12,5	30	28	8	14	20
RK 0 UNF RB 0 UNF	7/16-20 UNF	7/16-20 UNF	14	--	36	33	11	17	8
RK 08 UNF RB 08 UNF	5/16-24 UNF	5/16-24 UNF	14	12,5	30	28	8	14	20
RK 1 RB 1	1/4"gaz	1/4"gaz ext.	19	--	46	43	12	19	40
RK 1 UNF RB 1 UNF	9/16-18 UNF	9/16-18 UNF	19	--	46	43	12	19	40
RK 1-...	1/4"gaz	1/4"gaz ext.	19	--	55	50	13	19	40
RK 1-...	1/4"gaz JIS	1/4"gaz ext. JIS	19	--	58	47	12	19	40
RK 14 RB 14	M 14x1,5	M 14x1,5	19	--	46	42	12	19	40
RK 14-...	M 14x1,5	M 14x1,5	19	17	55	50	12	19	40
RK 16	M 16x1,5	M 16x1,5	21	20	50	44	12	22	80
RK 2 RB 2	3/8"gaz	3/8"gaz ext.	22	20,5	50	44	12	22	80
RK 2 UNF RB 2 UNF	3/4-16 UNF	3/4-16 UNF	22	20,5	50	44	12	22	80
RK 2-...	3/8"gaz	3/8"gaz ext.	22	20,5	60	50	13	22	80
RK 2-...	3/8"gaz JIS	3/8"gaz ext. JIS	24	--	58	58	12	24	80
RK 28 RB 28	M 18x1,5	M 18x1,5	24	23	50	44	12	24	80
RK 28-...	M 18x1,5	M 18x1,5	23	20,5	60	60	13	24	80

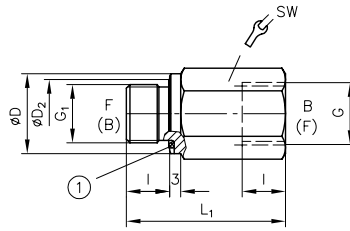
SW = s/plats

Version sous carter

Type RK ... G, G-JIS  
RB ... G, G-JIS



Type RK ... E, E-JIS  
RB ... F



1 Étanchement du filetage

Bord coupant, sauf

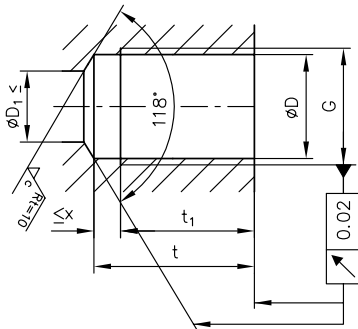
- RK 1, RK 5 ... RK 7 : joint de raccord
- RK..-JIS : Joint torique
- RK...-UNF : Joint torique

Type	G	G <sub>1</sub>	ØD	ØD <sub>2</sub>	L	L <sub>1</sub>	l	SW	Couple de serrage (Nm)
RK 3 RB 3	1/2"gaz	1/2"gaz ext.	26	24	56	52	14	27	150
RK 3 UNF RB 3 UNF	7/8-14 UNF	7/8-14 UNF	26	24	56	52	14	27	150
RK 3-...	1/2"gaz	1/2"gaz ext.	27	25	68	63	14	27	150
RK 3-...	1/2"gaz JIS	1/2"gaz ext. JIS	27	--	72	72	16	27	150
RK 32 RB 32	M 22x1,5	M 22x1,5	27	26	56	52	14	30	150
RK 32-...	M 22x1,5	M 22x1,5	27	25	68	63	14	27	150
RK 4 RB 4	3/4"gaz	3/4"gaz ext.	32	30	65	60	16	36	200
RK 4 UN RB 4 UN	1 1/16-12 UN	1 1/16-12 UN	32	30	65	60	16	36	200
RK 4-...	3/4"gaz	3/4"gaz ext.	32	30	82	80	16	36	200
RK 4-...	3/4"gaz JIS	3/4"gaz ext. JIS	41	--	85	85	17	41	200
RK 47-...	M 27x2	M 27x2	32	30	82	80	17	36	200
RK 5	1"gaz	1"gaz ext.	39,9	--	80	72	18	46	150
RK 6	1 1/4"gaz	1 1/4"gaz ext.	49,9	--	98	85	22	55	250
RK 62	M 42x2	M 42x2	49,9	--	98	85	22	55	250
RK 6-...	1 1/4"gaz	1 1/4"gaz ext.	49,9	--	125	120	22	55	250
RK 62-...	M 42x2	M 42x2	49,9	--	125	120	22	55	250
RK 7	1 1/2"gaz	1 1/2"gaz ext.	54,9	--	105	95	30	60	300

SW = s/plats

## 4.1 Réalisation de l'orifice de fixation taraudé

### Pour raccordement externe de conduites avec raccord de tuyauterie

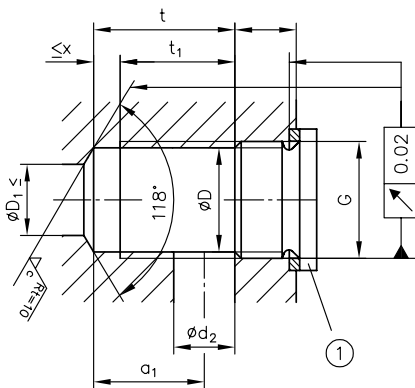


#### Remarque

Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

Type	G	ØD	ØD <sub>1</sub>	t	t <sub>1</sub>	x
RK 08, RB 08	M 8x1	7	4	17	15	2
RK 08-..., RB 08-...	5/16-24 UNF	6,8	4	17	15	2
RK 0, RK 0-..., RB 0	1/8"gaz	8,7	5	16,5	14,2	2,3
RK 0-..., RB 0-...	7/16-20 UNF	9,8	5	16,5	14,2	2,5
RK 1, RB 1, RB 1-1	1/4"gaz	11,8	8	22	19	3
RK 14, RB 14	M 14x1,5	12,5	8	22	19	3
RK 1-...	1/4"gaz	11,8	6	36	31	5
RK 14-...	M 14x1,5	12,5	6	36	31	5
RK 16	M 16x1,5	14,5	8	22	19	3
RK 1-..., RB 1-...	9/16-18 UNF	12,8	8	36	31	3
RK 2, RB 2	3/8"gaz	15,25	9	24,5	21,5	3
RK 28, RB 28	M 18x1,5	16,5	9	24,5	21,5	3
RK 2-...	3/8"gaz	15,25	9	40	37	3
RK 28-...	M 18x1,5	16,5	9	40	37	3
RK 2-..., RB 2-...	3/4-16 UNF	17,4	9	40	37	3
RK 3, RB 3	1/2"gaz	19	12	29	25,5	3,5
RK 32, RB 32	M 22x1,5	20,5	12	29	25,5	3,5
RK 3-...	1/2"gaz	19	12	46	42,5	3,5
RK 32-...	M 22x1,5	20,5	12	46	42,5	3,5
RK 3-..., RB 3-...	7/8-14 UNF	20,3	12	46	42,5	3,5
RK 4, RK 4-..., RB 4	3/4"gaz	24,5	16	35	31	4
RK 47, RK 47-..., RB 47	M 27x2	25	16	52	48,5	3,5
RK 4-..., RB 4-...	1 1/16-12 UN	24,7	16	35	31	4
RK 5	1"gaz	30,75	20	42	37	6
RK 6, RK 6-...	1 1/4"gaz	39,25	23	31	26	5
RK 62, RK 62-...	M 42x2	40	23	80	58	22
RK 7	1 1/2"gaz	45,25	30	60	50	10

**Pour gaines internes**



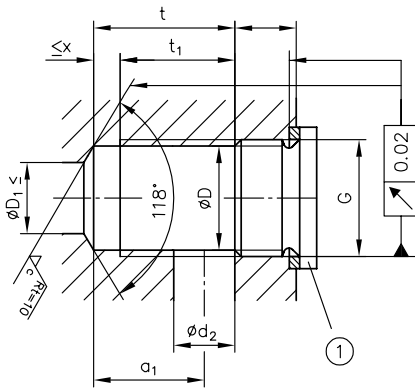
**Remarque**

Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

1 Exemple :  
Bouchon fileté DIN 908

Type	G	ØD	ØD <sub>1</sub>	t	t <sub>1</sub>	x	a <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>
RK 08, RB 08	M 8x1	7	4	8	6	2	8,5	4
RK 08-..., RB 08-...	5/16-24 UNF	6,8	4	9	7	2	7	4
RK 0, RK 0-..., RB 0	1/8"gaz	8,7	5	11	8,7	2,3	9	4
RK 0-..., RB 0-...	7/16-20 UNF	9,8	5	11,5	9	2,5	9	5
RK 1, RB 1, RB 1-1	1/4"gaz	11,8	8	14	11	3	11	6
RK 14, RB 14	M 14x1,5	12,5	8	14	11	3	11	6
RK 1-...	1/4"gaz	11,8	6	28	23	5	19	6
RK 14-...	M 14x1,5	12,5	6	28	23	5	19	6
RK 16	M 16x1,5	14,5	8	14	11	3	11	6
RK 1-..., RB 1-...	9/16-18 UNF	12,8	8	16	13	3	12	8
RK 2, RB 2	3/8"gaz	15,25	9	17	14	3	13	8
RK 28, RB 28	M 18x1,5	16,5	9	17	14	3	13	8
RK 2-...	3/8"gaz	15,25	9	32,5	29,5	3	22	8
RK 28-...	M 18x1,5	16,5	9	32,5	29,5	3	22	8
RK 2-..., RB 2-...	3/4-16 UNF	17,4	9	18	15	3	13,5	9




**Remarque**

Respecter impérativement la longueur de filetage X. La dimension X peut être inférieure mais pas supérieure.

1 Exemple :  
 Bouchon fileté DIN 908

Type	G	ØD	ØD <sub>1</sub>	t	t <sub>1</sub>	x	a <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>
RK 3, RB 3	1/2"gaz	19	12	22	18,5	3,5	16	12
RK 32, RB 32	M 22x1,5	20,5	12	22	18,5	3,5	16	12
RK 3-...	1/2"gaz	19	12	39	35,5	3,5	26,5	12
RK 32-...	M 22x1,5	20,5	12	39	35,5	3,5	26,5	12
RK 3-... , RB 3-...	7/8-14 UNF	20,3	12	22	18,5	3,5	16	12
RK 4, RK 4-... , RB 4	3/4"gaz	24,5	16	28	24	4	21	14
RK 47, RK 47-... , RB 47	M 27x2	25	16	28	24	4	21	14
RK 4-... , RB 4-...	1 1/16-12 UN	24,7	16	30	26	4	22	16
RK 5	1"gaz	30,75	20	71	65	6	--	20
RK 6	1 1/4"gaz	39,25	23	61	39	5	--	23
RK 62	M 42x2	40	23	61	39	5	--	23
RK 6-...	1 1/4"gaz	39,25	23	110	88	22	--	23
RK 62-...	M 42x2	40	23	110	88	22	--	23
RK 7	1 1/2"gaz	45,25	30	93	83	10	--	30

## 5 Instructions de montage, d'utilisation et d'entretien

### 5.1 Utilisation conforme

Ce produit hydraulique a été conçu, fabriqué et contrôlé en utilisant les normes et réglementations de portée générale de l'Union européenne. Il a quitté l'usine dans un état parfaitement conforme aux prescriptions de sécurité.

Afin de le maintenir dans cet état et d'assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit respecter les instructions et les avertissements contenus dans la présente documentation.

Ce produit hydraulique ne doit être monté et intégré dans un système hydraulique que par un spécialiste qualifié qui connaît et respecte les règles techniques générales reconnues, ainsi que les réglementations et les normes applicables en vigueur.

En outre, tenir également compte des éventuelles particularités liées à l'utilisation ou à la destination de l'installation ou du lieu d'utilisation.

Ce produit doit uniquement être utilisé dans des systèmes oléohydrauliques.

Le produit doit être utilisé dans les limites des paramètres techniques indiqués. Les paramètres techniques des différentes variantes du produit sont contenus dans la présente documentation.

#### Remarque

En cas de non-respect, tout droit de garantie envers HAWE Hydraulik SE est exclu.

### 5.2 Instructions de montage

Le système hydraulique doit être intégré dans l'installation au moyen d'éléments de raccord courants et conformes (raccords vissés, flexibles, tuyaux...). Le système hydraulique doit (notamment dans les installations équipées d'accumulateurs hydrauliques) être mis hors service conformément aux prescriptions avant le démontage.

#### 5.2.1 Cartouche à visser

#### Remarque

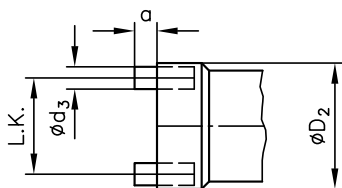
Si l'installation dans laquelle sont utilisés les clapets est soumise à des vibrations ou chocs importants, les clapets doivent être fixés avec de la Loctite lors du vissage dans les alésages prévus.

#### 5.2.2 Réalisation de l'orifice de fixation taraudé

Voir la description au [Chapitre 4, "Dimensions"](#).

## 5.2.3 Outil de montage pour type RK

(à fabriquer soi-même)



Type	ØD <sub>2</sub>	a	Ød <sub>3</sub>	L.K.	Outillage
RK 08	6,9	1,5	1,1	4,8	W7-223/78
RK 0	8,6	2	1,2	6,9±0,05	W7-223/37
RK 1, RK 14	11,5	2,5	1,8	8,9 <sub>-0,1</sub>	W7-223/23
RK 16	14	2,5	2,5	11 <sub>-0,1</sub>	--
RK 2, RK 28	15	2	2,5	11,1 <sub>-0,1</sub>	W7-223/24
RK 3, RK 32	18,5	4	3	14,3 <sub>-0,1</sub>	W7-223/25
RK 4, RK 47	24	4	4	18,6	W7-223/26
RK 1-..., RK 14-...	11,45	2,5	1,6	8,95	W7-223/56
RK 2-..., RK 28-...	14,8	3	1,8	12,1	W7-223/58
RK 3-..., RK 32-...	18,5	4	2,7	14,95	W7-223/55
RK 4-..., RK 47-...	24	6	3,3	19	W7-223/66
RK 5	30	8	4	23	W7-223/91
RK 6, RK 62	38	6	5,5	30	W7-223/90
RK 6-..., RK 62-...	38	6	5,2	30	W7-223/76
RK 7	45	8	6,5	35,5	W7-223/94

## 5.3 Consignes d'utilisation

### Réglages du produit, de la pression et/ou du débit

Toutes les indications contenues dans la présente documentation doivent être prises en compte lors de tous les réglages du produit, de la pression et/ou du débit sur ou dans le système hydraulique.

### Filtrage et pureté du fluide hydraulique

Les impuretés de très petite taille, telles que des particules d'abrasion ou des poussières, ou de taille plus importante, telles que des copeaux ou des particules de tuyaux et de joints en caoutchouc, peuvent entraîner de graves dysfonctionnements dans une installation hydraulique. Noter également que les fluides hydrauliques en tonnelet ne satisfont pas forcément aux exigences les plus élevées en matière de pureté.

Veiller à la pureté du fluide hydraulique pour assurer le bon déroulement du fonctionnement (voir également la classe de pureté au [Chapitre 3, "Caractéristiques"](#)).

## 5.4 Consignes de maintenance

Ce produit ne nécessite quasiment pas de maintenance.

Vérifier régulièrement, au moins une fois par an, si les raccordements hydrauliques ne sont pas endommagés (contrôle visuel). En cas de fuites externes, mettre le système hors service et le réparer. À intervalles réguliers, au moins une fois par an, contrôler l'absence de dépôts de poussière sur la surface de l'appareil et, le cas échéant, nettoyer l'appareil.

À intervalles réguliers, au moins une fois par an, contrôler l'absence de dépôts de poussière sur la surface de l'appareil et, le cas échéant, nettoyer l'appareil.

## Autres informations

### Autres versions

- Diaphragme unidirectionnel, type BC: D 6969 B
- Clapet anti-retour, type RC: D 6969 R
- Clapet anti-retour, type RE: D 7555 R
- Valve d'obturation, types CRK, CRB et CRH : D 7712